

## **Decreto federale**

**che approva l'Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e gli Stati membri del Consiglio di cooperazione degli Stati Arabi del Golfo (CCG) e l'Accordo agricolo tra la Svizzera e gli Stati membri del CCG**

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>,  
visto il messaggio del Consiglio federale dell'11 settembre 2009<sup>2</sup>,

*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> Sono approvati:

- a. l'Accordo di libero scambio del 22 giugno 2009<sup>3</sup> tra gli Stati dell'AELS e gli Stati membri del Consiglio di cooperazione degli Stati Arabi del Golfo;
- b. l'Accordo agricolo del 22 giugno 2009<sup>4</sup> tra la Svizzera e gli Stati membri del CCG.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarli.

### **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2009 6323

<sup>3</sup> RS ...; FF 2009 6351

<sup>4</sup> RS ...; FF 2009 6399

Approva l'Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e gli Stati membri del Consiglio di cooperazione degli Stati Arabi del Golfo (CCG) e l'Accordo agricolo tra la Svizzera e gli Stati membri del CCG. DF

---